

# ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ

## ПЕРМСКАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ. ОБРАЗОВАТЕЛЬНО-ТВОРЧЕСКИЙ И КОНЦЕРТНЫЙ АСПЕКТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

*Редько А. М.*

*Кандидат педагогических наук,  
Master of Business Administration (MBA) в индустрии культуры и искусства,  
Пермский государственный институт культуры*

**Аннотация** автором-исследователем в этой статье на примере данного мероприятия, а именно отчётного концерта студентов «Музыкальный момент» в органно-концертном зале Пермской филармонии включённый в общий план образовательно-творческой и концертной деятельности за учебный год (2016/2017) Пермской консерватории был проведён исполнительский анализ концертно-музыкальных номеров и дана оценка с позиции музыкального критика этому событию и о перспективе типа учебного заведения. Выявлены проблемы музыкального образования и пути их решения.

**Ключевые слова** курс по консерваторской программе, отчёт, концерт, концертно-музыкальный номер, исполнительский анализ, перспектива.

### PERM CONSERVATORY. EDUCATIONAL AND CREATIVE AND CONCERT ASPECT OF ACTIVITY

*Redko A. M.*

*Candidate of pedagogical sciences,  
Master of Business Administration (MBA) in the industry of culture and art,  
Perm state institute of culture,*

**Abstract** "The musical moment" in an organ concert hall of the Perm philharmonic hall included in the general plan of educational and creative and concert activity for academic year (2016/2017) Perm conservatories was spent by the author-researcher in this article on the example of this action, namely a reporting concert of students the performing analysis of concert music turns and the assessment from a position of the musical critic is given to this event and about prospect like educational institution. Problems of music education and a way of their decision are revealed.

**Keywords** course according to the conservatoire programmer, report, concert, concert music turn, performing analysis, prospect.

Каждую весну, а это было в четвёртый год (2017), Пермская консерватория представляла отчётный концерт студентов «Музыкальный момент». Напомним, что по консерваторским программам стали обучать с 2013г. на базе исполнительских отделений Пермского государственного института культуры, нижеперечисленных кафедр: оркестровых струнных и духовых инструментов, сольного пения, специального фортепиано, хорового – академического, народного хоров, народных инструментов и оркестрового дирижирования, теории и истории музыки. Ректором Пермской консерватории по сегодняшний день утверждён лауреат Всероссийского и международных конкурсов, обладатель гранта «Русское исполнительское искусство», лауреат городской премии в сфере искусства и культуры имени А. Немтина, профессор Р. Ф. Козловский (официальный приказ ректора Пермского государственного института культуры).

Отчётный концерт новоиспечённого, но уже зарекомендованного учебного заведения состоялся в органно-концертном зале Пермской филармонии и собрал полную аудиторию благодарных слушателей и приглашённых официальных гостей. Про-

грамму творческого отчёта презентовала музыковед, доцент Е. Баталина-Корнева, которая ввела зрителей в исторический экскурс с показом слайдов на стенде, в которых запечатлена история и сегодняшний день. Заглянув на следующий учебный год вперёд, нас посвятили следующей информацией, что организуется первый набор студентов на композиторское отделение по консерваторской программе. Все официальные документы были заранее оформлены и подписаны. Заведующий кафедрой композиции утверждён пермский композитор И. Е. Машуков.

Возвращаясь к концертной части, первое отделение было полностью отдано оркестровым струнным и духовым инструментам в чередовании с вокальными номерами, требующего инструментального сопровождения камерного оркестра (художественный руководитель: заслуженная артистка России, доцент Л. Иволина). Дирижёр: лауреат национальной премии «Серебряный голубь» П. Юрков.

Обращает внимание не перегруженность, компактность номеров. Одна часть из концерта (А. Вивальди Концерт для двух флейт и камерного ор-

кестра), что, безусловно, позволило показать мастерство двух флейтисток, студенток II курса К. Зотько и Е. Батраниной класса доцента М. Ф. Колпашиковой. Наиболее выигрышные номера в плане исполнительского искусства, образцы виолончельной музыки (П. И. Чайковский «Ноктюрн», Pezzo carissimo) что позволило показать двух виолончелистов, студентов II и I курса М. Булойчика и Р. Костарева, класса солиста оркестра «Musica Aeterna» Пермского академического театра оперы и балета им. П. И. Чайковского И. Н. Бобовича; «Баллада» Г. Королёва из саксофонного репертуара в исполнении студентки I курса В. Тарасовой, класса доцента Н. Г. Романова. В отношении вокального репертуара с инструментальным сопровождением были использованы два произведения (Г. Пёрселл Ария Дидоны из оперы «Дидона и Эней» в исполнении студентки IV курса Ю. Черемышевой; А. Лара «Гранада» в исполнении студента III курса С. Пономарёва. Оба воспитанника заслуженной артистки России, профессора И. Р. Котельниковой, заведующей кафедрой сольного пения). Завершало первое отделение выступление кларнетиста, студента II курса М. Никитина, класса доцента Н. Г. Романова. Прозвучало оркестрово-струнное произведение Д. Верди - Д. Лаврельо Фантазия на темы из оперы «Травиата».

Что в первую очередь можем отметить. Камерный оркестр. Коллектив укомплектованный. В нём играют студенты младших, старших курсов. Правда, контрабасист, бывший артист оркестра Пермского академического театра оперы и балета им. П.И. Чайковского, работает в качестве иллюстратора. Но этому явлению есть логическое объяснение, так как трудно вначале найти среди абитуриентов, а затем и обучить этому громоздкому инструменту, каким является контрабас. Именно на этом коллективе лежала вся основная нагрузка первой части концерта. Дирижёр почти не уходил со сцены, давая указания оркестрантам к каждому номеру, что показывает не профессиональность дирижёра. Концертное выступление любого коллектива – это уже безусловный итог репетиционной работы над произведениями и даже если наставления говорить оркестрантам во время концерта, это показывать себя с не лучшей стороны.

Обращает внимание не профессиональность камерного оркестра, заключающееся в неумении слышать и тем самым аккомпанировать солистам. Безусловно, это идёт от дирижёра, который тактировал схему, при этом показал неумение выстроить, выровнять, сбалансировать ансамбль звучание оркестра с исполнителями. Кроме того дирижёру самому нужно проявлять инициативу идти впереди соло. Это отрабатывается и оттачивается в процессе репетиционной работы. Получилось, что коллектив играл сам по себе, а солисты сами по себе. При этом не было творческого порыва, артистического вдохновения в игре ансамбля и в исполнительской манере солистов. Дирижёр выдавал только тактильную схему, стараясь не отстать от исполнителей, да

и инструменталисты боялись разойтись с оркестром. Солисты тем самым не чувствовали аккомпаниаторской поддержки, а ведь это должно быть единым целым организмом которое дышит одним дыханием творчества. Солист, будь-то инструменталист или вокалист с камерным оркестром сливаются в коллективное творчество, чтобы в процессе выработать экстаз передаваемое слушателям. К сожалению этого не было, если обращать внимание на профессиональную сторону исполнительства. Скованность среди исполнителей, игра по ученически, т.е. правильно всё сыграть, напряжённость внимания в оркестровые партии открытых инструментальных партитур, чтоб лишней раз охватить взглядом дирижёра, тяжелившего своими жестами, используя при этом весь свой тяжеловесный корпус, всё это передалось слушателям.

Теперь о вокалистах. Что в целом можно сказать. Это чисто хоровые голоса. Мы не увидели не красивого тембра, не полётности, не лёгкости, не бархатистости, не звонкости, не сочности солирующих голосов, доминирующих над звучанием камерного оркестра. С. Пономарёв чисто по хоровому звучанию исполнил произведение «Гранада», при этом по Емельяновскому методу развития голосового аппарата правильно и прилежно нижнюю челюсть на каждый слог вокального текста. В целом получилось, что солист исполнил это произведение вяло, без эмоционального всплеска, без страсти. Видимо со студентом недостаточно работали над содержательной стороной и не подсказали со стороны педагога, чтобы он почитал о композиторе А. Лара, чтобы он обратил внимание, на историю создания, что такое Гранада, на стилевую особенность и какими приёмами исполнять и главное преподнести это слушателям. Но это уже идёт от педагога, который должен давать студенту вокальный репертуар, при этом самому досконально знать, то или иное вокальное произведение и разбирать по косточкам, а затем давать уже студенту. Здесь получилось, а на концерте, безусловно, это хорошо очертилось, что Сергей глубоко не вжился в него, чтобы выносить его на концертное исполнение.

«Гранада», песня, написанная в 1932г, мелодия которой впоследствии стала считаться классической. Песня посвящена испанскому городу Гранада. Но известно, что автор песни впервые побывал в Гранаде лишь через 32 года после создания песни. Автор написал её для голоса П. Варгаса, по отзывам музыкальных критиков того времени об этом певце — «тенора обеих Америк», песня после первого же публичного исполнения сразу стала очень популярной. Эту песню исполняли также выдающиеся оперные певцы М. Ланца, А. Краус, Х. Каррерас, П. Доминго, Л. Паваротти, М. Магомаев, В. Самсонов, Н. Басков. Созданы обработки и аранжировки песни в разных музыкальных стилях, джаз, поп, рок, вокал песни исполняется

на английском, немецком, иврите, русском» [4].

В русском переводе Бекетова песня звучит так:

Гранада, древние тайны, храня,  
 Ты не раз напевом цыганским манила меня,  
 Песнь мою, в которой кровь и муки,  
 Песнь мою о счастье и разлуке  
 Я посвящаю тебе.  
 Гранада,  
 Ты словно арена,  
 Залитая кровью,  
 Ты словно цыганка, чьи очи  
 Сверкают любовью,  
 Таинственный лик твой волнует  
 Мятёжной красою,  
 Целую я губы-гранаты,  
 Восторгом объаты,  
 Волнуюсь тобою.  
 Гранада, одна ты  
 Владеешь моими мечтами,  
 От взоров нескромных  
 Тебя я укрою цветами,  
 Вдыхая цветов ароматы,  
 Стоишь ты, подобно смуглянке прелестной.  
 Гранада,  
 Мой город чудесный,  
 Прекрасной и юной  
 Ты будешь всегда.

Хотелось обыграть, актёрской и сценической раскованности, южного темперамента, оркестровая инструментовка напоминает звучание национального инструмента придающий испанский колорит-это «кастаньеты (*исп. castañetas*) — ударный музыкальный инструмент, представляющий собой две вогнутые пластинки-ракушки, в верхних частях связанные между собой шнурком. Кастаньеты получили распространение в Испании. Подобные простые музыкальные инструменты, применяются для ритмического сопровождения танца и пения. Название *кастаньеты* в русском языке заимствовано из испанского, где они называются *castañuelas* («каштанки») из-за сходства с плодами каштана. В сопровождении песен кастаньеты выступали только в качестве отыгрыша — во время перерыва в партии голоса» [5], если исполняешь именно этот шлягер.

Эти рекомендации в актёрской и сценической игре можно отнести к Ю. Чирмышевой. Ария Дидоны в исполнении Юлии прозвучала без трепетного накала, очень спокойно. Те же вопросы художественной стороны стоят и перед ней. Мы не увидели в обоих исполнителях уверенности, смелости, самостоятельности. Мы знаем, что сцена не любит и не прощает робким исполнителям. Есть сцены, где певцов очень хорошо видно из зала, и интересно наблюдать за их мимикой, за их реакцией. Кроме вокала, актёрское мастерство, умение держаться на сцене, качество исполнения на иностранном языке и внешние данные, здесь недостаточно просто хорошо петь. Важна масса других стилистических особенностей: как человек себя чувствует на сцене, как он себя ведёт, насколько они контактны. Тоже можно сказать вокалистам, выступившим во втором отделении концерта. На мой взгляд, в будущем их ждёт работа в хоре, или будут преподавать вокал

в детской музыкальной школе, если они правда не разочаруются в данной профессии и не сменят его на более оплачиваемую профессию, но это зависит от них, в их руках судьба. Как у них сложится жизнь, по какой проторенной тропинке они пойдут.

Второе отделение концерта началось со звучания короля инструментов: органа. В исполнении студентки I курса магистратуры кафедры специального фортепиано Е. Морозовой прозвучало Прелюдия ля мажор В. Любека. Класс профессора Т. Р. Бочковой. Исполнила в целом неплохо по развитию своих музыкальных способностям. Хотелось пожелать ей продолжать и дальше работать в совершенствовании профессионального мастерства. Остаётся не понятным, какое отношение имеет педагог специального фортепиано к органу? Моё мнение нужен педагог-специалист, знающий особенности и мастерски владеющим этим инструментом. Например, солистка Пермской филармонии, органистка Е. А. Камянская.

Вокалисты выходили и во втором отделении. Это студент V курса А. Гольцов, класса заслуженной артистки Марий Эл, профессора Л. Н. Хохловой и студентка IV курса Г. Оганджян, класса заслуженной артистки России, профессора И. Р. Котельниковой. Каватина Фигаро из оперы «Свадьба Фигаро» В. Моцарта в исполнении Алексея прозвучало без особого блеска, трепетности, подъема, бравурности, чёткой артикуляционной отточенности. Наоборот тусклый тембр, спокойствие, ученичество, чувствовалось, что певец не настроился на это произведение. Хотелось повториться, мы не увидели в исполнителе уверенности, смелости, самостоятельности учитывая, что сцена не любит и не прощает робким исполнителям.

Ведь если обратиться к первоисточнику «композитор сохранил основные черты его характера, но преобразил особой лирической наполненностью. Музыка облагораживает его образ. Партия Фигаро поручена баритону. Речь Фигаро энергична и решительна, в его музыке непрерывно пульсирует ритм, нередко танцевальный или маршевый, его мелодию отличает устремлённость, рельефный рисунок. Эта Каватина Фигаро (№3) из первого акта - первый сольный номер в его партии. Тональность Каватины - Фа мажор. Форма 3-х частная репризная. В крайних частях - размер 3/4 и темп Allegretto, в середине - размер 2/4 и темп Presto. Каватина звучит сразу после того, как Сюзанна сообщила своему жениху, что граф стал преследовать её ухаживаниями. В связи с этим Фигаро насмешливо напевает мелодию в движении менуэта - галантного светского танца, как бы передразнивая графа (крайние разделы 3-х частной репризной формы Каватины). Сопровождение оркестра «изображает» игру на гитаре - *pizzicato* струнных. А в среднем разделе Каватины (2/4, presto) сдержанное движение сменяется стремительным, изящная 3-х дольная мелодия - напористой 2-х дольной, галантная изысканность менуэтных фраз - комической скороговоркой, сдержанные интонации в мелодии, небольшой диапазон

(за исключением верхнего «фа») сменяются широкими, размашистыми интонациями в более низкой tessiture. Здесь Фигаро «сбрасывает маску» графа и решительно высказывает намерение, во что бы то ни стало воспрепятствовать коварным замыслам своего господина» [3].

Хотелось сценически обыграть и сыграть на сцене главного героя, пусть даже в небольшой каватине, сделать из неё миниатюру-действие.

Каватина Пажа из оперы Д. Мейербера «Гугеноты» прозвучало намного лучше и по выразительности красок вокального голоса и по отношению к вокальному тексту. Грануш понимала смысл текста, да и тембр её голоса был приятный. Хотелось пожелать в будущем, чтоб она и впредь не останавливалась на достигнутом постоянно оттачивая, совершенствуя своё вокальное мастерство.

Но всё-таки чувствовалось в певцах проблемы в вокальном обучении, касающиеся чистоты интонации, держания интонационного строя, правильного постановки верхнего, среднего, нижнего дыхания, в подаче слова в художественном исполнении, ведь исполнители должны растрогать чувства слушателей, задеть за живое зрителей, дать энергетику в концертный зал. Вроде вокалисты всё спели в пределах голосовых своих возможностей, тем не менее, не хватала поэтической возвышенности, одухотворённости, окрылённости, своей внутренней индивидуальности, сценической свободы, раскованности, сыгранности, обыгрывания, актёрского мастерства, пусть даже если исполнитель стоит на сценическом пространстве. В таком ограниченном социуме концертного исполнения создать художественный образ.

Популярным произведением в репертуаре известных пианистов является фантазия-экспромт до диез минор, оп. 66, Ф. Шопена. В исполнении студентки I курса магистратуры специального фортепиано В. Калининой, класса заслуженного работника культуры России, профессора Л. И. Дробышевой-Разумовской, заведующей кафедрой специального фортепиано, прозвучала сдержано. На будущее хотелось обратить пианистке внимание на то, чтобы было больше волнообразного звучания, красок, порывистости, взволнованности, трепетности, подъема, эмоционального накала, цельности фраз переходящих в целостность предложений. Ведь музицируешь не для себя, а играешь для слушателя, поэтому должен зажечь слушателя своим выступлением, вызвать чувства, чтоб благодарный зритель как барометр тут же отреагировал. Фантазия-экспромт эта картина, в которой композитор передал состояние своей угнетённой души. А ведь потенциал Виктории как талантливой и перспективной пианистки значительно выше, что позволяет подняться на уровень в плане профессионального мастерства. И прежде всего в работе над музыкальными фразами. Концентрироваться, сосредоточить внимание на них. Ведь именно в ней заложена основная мысль. И чем дальше развивать эти фразы, тем соответственно развивается заложенная в них стержень, канва.

«Это посмертное произведение Ф. Шопена. Надо сказать, что процесс творчества был у польского композитора порой очень мучительным. Ф. Шопен без конца искал и перебирал варианты, часто впадал в отчаянье, безуспешно пытаясь достичь какого-то ему одному ведомого недостижимого, непостижимого совершенства. Он рвал ноты, ломал перья и нередко после долгих мучительных поисков возвращался к первоначальному варианту. Это заметно, например, по его письмам, содержащим упоминания о его автографах типа: «Не потеряй, не запачкай, не порви мои ноты». Исследователи из польского института Ф. Шопена предполагают, что, возможно композитор не издал это произведение из-за его сходства с экспромтом И. Мошелеса - композитора и пианиста, ученика Л. Бетховена, а в дальнейшем, между прочим, учителя Э. Грига. Некоторые музыканты склоняются к другой версии: он считал, что не доработал этот экспромт, вернее - детали, мелочи. Эта чудесная фантазия-экспромт озарена сиянием, сиянием шопеновского гения - другие, менее банальные слова трудно подобрать - и, конечно, ее никак нельзя считать плагиатом. Это озарение, этот вдохновенный шедевр заставляют вспомнить слова Г. Гейне: «Музыка возвращает нам то, что забирает жизнь...». С самого начала фантазии-экспромта Ф. Шопена, после «призывной» октавы, слушателя подхватывает и несет волшебный, завораживающий, стремительный и трепетный хрустальный вихрь. Композитор переносит нас в пленительный неведомый мир грез. Сверкающий водопад звуков приводит к средней части, где, наконец, наступает успокоение, и мы слышим одну из самых проникновенных шопеновских мелодий. Наверное, о таких мелодиях говорил Ф. Лист, когда внушал своим ученикам: «Каждая нота Шопена - это жемчужина, упавшая с неба». Пианист Г. Нейгауз писал, что многое в музыке польского композитора можно выразить одним коротким, но трудно переводимым польским словом «zal» - и сожаление, и сочувствие, и чарующая меланхолия, и любовь... По завещанию автора фантазия-экспромт подлежала уничтожению, но Ю. Фонтана, нашел в себе мужество нарушить посмертную волю автора и сохранить это бессмертное творение. В 1855 г. (через 6 лет после смерти) Ф. Шопена, опубликовал это произведение, добавив к шопеновскому названию «экспромт» слово «фантазия» [2].

Выступление академического хора (художественный руководитель: доцент Т. В. Иванова, заведующей кафедрой академического хора, хормейстер: Р. Н. Васильев) началось с приветствия: «Мы очень рады видеть, что в зрительном зале присутствует первый председатель Пермского музыкального общества и заведующий кафедрой академического, народного хоров Пермского государственного института культуры, заслуженный работник культуры России, доцент Тамара Петровна Редько». После этих волнующих слов в адрес почётного гостя и вручения ей большого букета из алых роз, хоровой коллектив исполнил Р.Н.П. в обр. А. Свешникова «В тёмном лесе»; Р.Н.П. в обр.

И. Пономарькова «Ничто в полюшке не колыхнется»; Я. Перепелица «Под язык» (частушки).

Народный блок открыл оркестр народных инструментов (дирижёр: заслуженный работник культуры России, профессор В. Бурдин, заведующего кафедрой народных инструментов и оркестрового дирижирования). Объединённое выступление с народным хором (художественный руководитель: доцент Э. С. Абашева, заведующей кафедрой народного хора) исполнили Г. Пономаренко, сл. Г. Колесникова «Тополя»; Р.Н.П. «Гуляй, Настя, в саду». Что касается первого произведения, хотелось больше насыщенного, звучного народного многоголосия, pedalного стереозвучания на цепном дыхании. Больше легато, ровности, больше нюансировки, чередования звучания на *f* – *p* в зависимости от содержания популярного этого шлягера. Песня настолько исполняема, что нужно было убрать как бы верхний слой устоявшего художественного исполнения и найти новые хоровые краски в народном вокале, которые бы украсили в художественном исполнении данного произведения.

И ещё исполнять одинаково все куплеты этого произведения народным хором этот приём уже отошёл и им уже не пользуются. Хотелось куплетную форму распределить по ролям, тем более в народном хоре каждый может быть равноценным артистом и исполнять сольные небольшие кусочки одному, переходящий в дуэт, а затем в трио. В этом плане народные песни хорошо разложены по ролям между артистами, правда, профессионального ансамбля «Русская песня» под управлением Н. Бабиной. Мне импонирует, но сравнивать здесь, правда, не уместно, но стремиться к эталонному исполнению народных песен нужно. Это быстрее повышает мастерство в исполнительстве самодельного учебного народного коллектива. Это можно отнести и ко второму произведению, где театрально обыграть народную сценку.

Финальным апофеозом стало совместное исполнение финала концерта для балалайки с оркестром русских народных инструментов (солистка: студентка II курса А. Заикина, класса доцента А. Л. Тарана) и концерта для оркестра русских народных инструментов «Смоленские кадрили» В. Кихты.

Как сложится исполнительская карьера в будущем покажет время, ведь в дальнейшем они все будут сдавать главный в их жизни экзамен на профпригодность и может после конкурсного признания, мы увидим на мировых подмостках сцены, тем самым будут прославлять во всём мире российское пианистическое, хоровое, вокальное искусство. Хотелось, чтоб они (т.е. исполнители) проявляли себя харизматичными, находили харизму в мастерстве и шли с ней (т.е. со своей харизматикой) к вершинам музыкального Олимпа.

В заключение статьи хотелось поделиться своими соображениями, с которыми читатели вправе не соглашаться. Всё-таки это напоминал отчётный концерт творческих кафедр Пермского государственного института культуры. То, что они обучают студентов по консерватории, это ещё не значит, что нужно называть Пермская консерватория. Это название на наш взгляд создано искусственно, чтобы повысить престиж института в глазах абитуриентов, т.к. после Пермского музыкального колледжа не уезжали в консерватории Уральского региона, а оставались в родном городе. Но почему-то забыли, что кроме звучного названия нужно ещё имена, не только прославляющих в России, за рубежом музыкальное искусство, но и давали студентам педагогическое мастерство по совершенствованию творческих способностей. Давайте будем называть учебное заведение своим именем. За примером далеко ходить не надо. Когда создавался стали именовать Пермский государственный институт культуры, потом переименовали непонятно для чего Пермская государственная академия искусств и культуры. Потом академию заменили снова на институт. После приезда государственной аттестационной комиссии вернулись к старому названию. Потом хотели оптимизировать в филиал Московского государственного университета культуры. Честь и хвала влиятельным людям, в прошлом выпускников родного института отстояли альма-матер. Сейчас грядет очередная проверка (2018) для аттестации Пермской консерватории. Весь новый учебный год (2017/2018) снова в напряжённом ожидании и в нервной обстановке будет постоянно лихорадить.

#### Литература:

1. Консерватория ПГИК представляет: «Музыкальный момент». Отчётный концерт консерватории Пермского государственного института культуры. 10.04 2017. г. Пермь.

2. Гении и их шедевры, таланты и их умения - красота спасёт мир! Сайт. Электронный ресурс: <https://newsland.com/community/2314/content/fantazia-ekspromt/766563>

3. Моцарт В. Опера «Свадьба Фигаро». Каватина Фигаро (№3) из I действия. Музыкальная литература. Разбор. Сайт. Электронный ресурс: [http://www.lafamire.ru/index.php?id=1380&option=com\\_content&view=article](http://www.lafamire.ru/index.php?id=1380&option=com_content&view=article)

4. Википедия. Свободная энциклопедия. Гранда (песня) Сайт. Электронный ресурс: [https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D1%80%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D0%B4%D0%B0 \(%D0%BF%D0%B5%D1%81%D0%BD%D1%8F\)](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D1%80%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D0%B4%D0%B0 (%D0%BF%D0%B5%D1%81%D0%BD%D1%8F))

5. Роголь-Левицкий Д. Р. Современный оркестр. — Т.2. — М., 1953.